**CARTA MODELO/MODEL LETTER**

Doctor **FERNANDO CARRILLO FLOREZ**

Procurador General de la Nación

República de Colombia

Carrera 5 No. 15 - 80

Bogotá, D.C., Colombia

[procurador@procuraduria.gov.co](file:///C:\Users\hazel.ripoll\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\7HUGTHP8\procurador@procuraduria.gov.co)

[fcarrilloflorez@gmail.com](mailto:fcarrilloflorez@gmail.com)

Yo [*su nombre*] en nombre de [*organización*] conociendo de la irregular sanción emitida por el anterior Procurador General de la Nación, Alejandro Ordoñez, en contra del dirigente sindical Carlos Ernesto Castañeda Ravelo, en febrero de 2011, me dirijo a usted, señor Procurador con el fin de:

solicitar que se revise el caso del dirigente sindical Carlos Ernesto Castañeda Ravelo, y se enmienden las decisiones disciplinarias desmedidas y desproporcionadas de destitución e inhabilidad para ejercer cargos públicos por diez años, o que se declare prescrita la sanción disciplinaria por haber trascurrido los cinco años de que trata la ley 734 de Colombia como causal para dicho efecto jurídico.

Igualmente, en el marco del artículo 9 del Convenio 151 y de los Convenios 87 y 98 de la OIT, debidamente ratificados por Colombia, solicito se asegure que los dirigentes sindicales del sector público, que actúen en desarrollo de los planes de acción y determinaciones legales de sus organizaciones, entre ellos la participación en proselitismo político, no reciban represalias, excepto cuando verdaderamente empleen y abusen de su cargo en contra del marco legal colombiano.

Como defensores de los derechos humanos, estaremos atentos a la respuesta de las solicitudes que hacemos.

Atentamente

[nombre]

[Organización]

------------------------------------

**TRANSLATION OF MODEL LETTER**

Doctor **FERNANDO CARRILLO FLOREZ**

Procurador General de la Nación

República de Colombia

Carrera 5 No. 15 - 80

Bogotá, D.C., Colombia

[procurador@procuraduria.gov.co](file:///C:\Users\hazel.ripoll\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\7HUGTHP8\procurador@procuraduria.gov.co)

[fcarrilloflorez@gmail.com](mailto:fcarrilloflorez@gmail.com)

Carrera 5 No. 15 - 80

Bogotá, D.C., Colombia

I, [*your name*] in the name of [*organization*], knowing about the irregular sanction issued by the former Attorney General of the Nation, Alejandro Ordoñez, against union leader Carlos Ernesto Castañeda Ravelo, in February 2011 , I am writing to you, Mr. Attorney, in order to:  
request that the case of trade union leader Carlos Ernesto Castañeda Ravelo be reviewed and that the disproportionate disciplinary decisions on dismissal and inability to hold public office for ten years be reversed or that disciplinary punishment be declared cancelled after a limitation period of five years which treats the law 734 of Colombia as causal for said legal effect.

Similarly, under Article 9 of Convention 151 and ILO Conventions 87 and 98, duly ratified by Colombia, I request that it be ensured that trade union leaders of the public sector, acting in the development of action plans and legal determinations of their organizations, including participation in political proselytism, do not receive reprisals, except when they truly use and abuse their office against the Colombian legal framework.

As human rights defenders, we will be monitoring the situation and will remain attentive to the response to our requests.

Your sincerely,

[name]

[organisation]